



# *St. John the Evangelist Catholic Church* *Parroquia De San Juan Evangelista*

*Welcome to our Parish ~ Bienvenidos a nuestra Parroquia*

Sunday of Advent ~ December 1, 2019 ~ Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo



PASTOR:

Reverend Michael Onyekuru, M.S, J.C.D.

PAROCHIAL VICAR:

Reverend Jose Duvan Gonzalez

DEACON:

Reverend Mr. Nicholas Goodly

Let us then throw off the works of darkness and put on the armor of light. Romans 13:12

Dejemos entonces las obras de la oscuridad y pongamos la armadura de la luz. Romanos 13:12



St. John the Evangelist is a community of culturally diverse people called to serve God. We fulfill this mission through: celebration of the sacraments, prayer, education, stewardship and evangelization.

San Juan Evangelista es una comunidad de personas culturalmente diversas llamadas a servir a Dios. Cumplimos esta misión a través de: celebración de los sacramentos, oración, educación, mayordomía y evangelización.

### **ATTENTION: ATTENTION: ATTENTION:**

**Our weekly bulletin is now being done in house. If you would like to have an announcement in the bulletin, please send it to Bob Anderson, or the parish office. All requests must be in writing and received by Wednesday of the week before the bulletin date.**

### **ATENCION: ATENCION: ATENCION:**

**Nuestro boletín semanal ahora se está haciendo en casa. Si desea tener un anuncio en el boletín, por favor envíelo a Bob Anderson, o a la oficina parroquial. Todas las solicitudes deben ser por escrito y recibidas antes del miércoles de la semana anterior a la fecha del boletín.**

## Parish Financial Information

### Weekly Offering for November 24, 2019

<b>Weekly Goal</b>		<b>\$11,872.11</b>
<b>Attendance</b>	<b>Mass</b>	<b>Offering</b>
67	7PM Wednesday	\$ 181.00
75	4PM Saturday	\$ 673.44
86	7PM Saturday	\$ 266.00
96	8AM Sunday	\$ 1,096.00
164	10AM Sunday	\$ 1,506.11
410	12:30PM Sunday	\$ 1,348.00
193	7PM Sunday	\$ 643.00
Electronic/Online Giving		\$ 530.00
Offertory Total		\$ 6,243.55
Difference		(\$ 5,628.56)
Special Projects		\$ 807.57

### 2019 Archbishop's Annual Appeal Llamamiento Annual del Arzobispo 2019

Parish Goal	\$40,100.00
Amount Paid	\$37,027.48
Remaining	\$3,072.52

213 Pledges turned in.

*This years theme: Go Therefore and Make Disciples  
El tems de este ano: Vayan Pues Y Hagan Discipulos*

### ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL

While we are doing great with the Annual Appeal, we are getting near to the end of the year and would like to encourage anyone who has not yet made any contribution to please begin to do so now. Also if you are not up to date on your pledge payment, now would be a great time to get caught up. And, as always, thank you so much for your generosity in supporting our financial obligations.

Si bien nos va muy bien con la Apelación Anual, nos estamos acercando a fin de año y nos gustaría animar a cualquiera que aún no haya hecho ninguna contribución para que comience a hacerlo ahora. Además, si usted no está al día en su pago de compromiso, ahora sería un gran momento para quedar atrapado. Y, como siempre, muchas gracias por su generosidad en el apoyo a nuestras obligaciones financieras.

### ST. JOHN THE EVANGELIST PARISH CAMPAIGN

Campaign Amount:	\$427,000.00
Amount Raised to Date:	<u>\$349,832.85</u>
Balance Remaining:	\$ 77,167.15

*Updated information will be provided once available.*

*La información actualizada se proporcionará una vez disponible.*

### St. John the Evangelist Pew Campaign

There is still work to be done on our new pews. Please consider a donation in honor or in memory of a family member or friend. Also a donation can be made in honor of a ministry. This is a wonderful way to honor your family or a member of your family and support our parish.

#### ***DONATION AMOUNT REQUESTED:***

For a full 5 section pew \$1,000.00, (or \$250.00 per section). For a 3 section pews \$500.00, (or \$250.00 per section). For your donation a 2" X 4" gold colored plate will be engraved with your message, 1 on each end of the pew for donations of \$1,000.00 (5 section pew) and \$500.00 (3 section pew), for a donation of \$250.00 1 gold colored plate will be placed in the center of the section.

### Campaña de San Juan el Evangelista Pew

Todavía queda trabajo por hacer en nuestros nuevos bancos. Por favor considere una donación en honor o en memoria de un familiar o amigo. También la donación se puede hacer en honor de un ministerio. Esta es una manera maravillosa de honrar a su familia o a un miembro de su familia y apoyar a nuestra parroquia.

#### ***CANTIDAD DE DONACIONES SOLICITADAS:***

Para un pew completo de 5 secciones \$1,000.00, (o \$250.00 por sección). Para una sección de 3 bancos de \$500.00, (o \$250.00 por sección). Para su donación se grabará una placa de 2" X 4" de color oro con su mensaje, 1 en cada extremo del banco para donaciones de \$1,000.00 (5 sección de pew) y \$500.00 (3 sección de pew), para una donación de \$250.00 1 placa de color oro se colocará en el centro de la sección.

## PARISH AND MASS INFORMATION

*Each Mass is celebrated for one special intention only.  
For specific dates, please send your request to the  
office at least 4 weeks in advance, (include your  
phone number). Also let us know if the Mass intention  
is for someone who is Living (L) or Deceased (D).*

### MASS INTENTIONS

### LAS INTENCIONES PARA LA MISA

#### Saturday, November 30

8:30am Grace Egbejimba (D) & Family ~ Pastor

4:00pm Carmen Duron (D) & Family ~ Pastor

7:00pm (SP) ***For All Souls in Purgatory***

#### Sunday, December 1

8:00am Tadeo Family ~ Pastor

10:00am Daniel Sanvi Aniakou (D) ~ Aniakou Family

12:30pm (SP) ***For All St. John Parishioners***

7:00pm (SP) ***For All Sick Parishioners***

#### Monday, December 2

7:00am Nannette Taylor (D) ~ Friends at St. Vincent De Paul

8:30am Walter Thomas (D) ~ Geneva Thomas and Family

#### Tuesday, December 3

7:00am Gail Boos (L) & Family ~ Pastor

8:30am Lucille Gunter (D) & Family ~ Pastor

#### Wednesday, December 4

7:00am Susan Burroughs (L) Birthday ~ Susan Burroughs

8:30am Barbara Brice (D) and Family ~ Pastor

7:00pm (SP) ***For All Sick Persons***

#### Thursday, December 5

7:00am Tony Rubinich (L) and Family ~ Pastor

8:30am Helen Wehling (D) ~ Carol Simmons

#### Friday, December 6

7:00am Linda Nguyen (L) and Family ~ Pastor

8:30am Jim (D) and Sue Yarber's Anniversary ~ Sue Yarber

#### Saturday, December 7

8:30am Joseph Misale, Sr. (D) ~ Mike Misale

4:00pm Angela Quirke (D) and Family ~ Pastor

7:00pm (SP) ***For All Souls in Purgatory***

*Cada misa se celebra por una sola intención especial.  
Por fechas específicas, por favor envíe su solicitud a la  
oficina con al menos 4 semanas de anticipación,  
(incluya su número de teléfono). También háganos  
saber si la intención de la Misa es para alguien que  
está vivo (L) o fallecido (D).*

### \* LITURGICAL MINISTERS SCHEDULE \*

#### 4:00 PM SATURDAY DECEMBER 7, 2019

Ministers of Hospitality

Nick Sauro, Rick Luteran, Bogie Wallace

Lector Carla Ross

#### 8:00 AM SUNDAY DECEMBER 8, 2019

Ministers of Hospitality

Todd Hausman, Extra Rivers, Mark Tursich

Lector Margaret Warner

#### 10:00 AM DECEMBER 8 2019

Ministers of Hospitality

Sylvester Brown, Jude Iuwala

Lector Susan Burroughs

Ministers of Communion

Lerma Anderson, Cathy Asemota, Solomon  
Asemota, Christina Bialoglow, Dwanda Brew, Patricia  
Bullock, Rotimi Deen-Abudu, Valencia White,  
Christy Willocks

***We need lectors for the 4pm Saturday and 8am Sunday Masses. Please consider becoming a lector.***

#### \* Church Cleaning \*

November 30 ~ African Community

December 7 ~ 3rd Order of Our Lady of Mercy

#### \* Altar Linens \*

November 30 ~ Amy Garcia

December 7 ~ Iris Goodly

***Thank you to all of our Volunteers.  
The best and most blessed in Atlanta.  
Gracias a todos nuestros Voluntarios.  
El mejor y más bendecido en Atlanta.***

### Advent Day of Reflection

Please save Saturday, December 14 from 9:30am to 12:30 pm for our Advent Day of Reflection. There will be a presentation, time for sharing and reflection. All are welcome. Registration information next week.

### Adviento día de reflexión

Guarde el sábado 14 de diciembre de 9:30 a.m. a 12:30 p.m. para nuestro Día de Reflexión de Adviento. Habrá una presentación, tiempo para compartir y reflexionar. Todos son bienvenidos. Información de registro la próxima semana.

## PARISH AND MASS INFORMATION

### **PARISH MINISTRIES**

#### **Parish Council**

Sheila Appling ~ Sappling76@yahoo.com

#### **St. Vincent De Paul**

Carla Ross ~ 404-766-3944

Food Pantry: Tuesday 10:30am—12:30pm

Call 404-766-3944 only on Tuesday

Appointment is required for Financial Assistance

#### **Religious Education**

Dahny Keel ~ dapkee@msn.com

#### **Respect Life**

Adrian Vega 404-895-8780 (Eng)

Aodemovega@gmail.com

Janett Melendez 404-895-9138 (Sp)

Janmelendez79@gmail.com

#### **Legion of Mary**

Cathy Asemota ~ Casemota@bellsouth.net

#### **Knights of Columbus**

Solomon Asemota ~ sasemota@bellsouth.net

#### **Knights of Peter Claver**

John Brown ~ brow5161@gmail.com

#### **Stewardship**

Susan Burroughs ~ sburroughs@stjohnevangelist.net

#### **Baptism**

Deacon Nick Goodly ~ ninjgoodly@aol.com

#### **Sacristan**

Sue Yarber ~ syarber@comcast.net

#### **AACCW**

Patricia Hampton ~ pchampton@comcast.net

#### **Music**

Phillis Baker ~ 404-768-5647 Ext 212

Carl DeBord, Erica Deloney,

Guadalupe Resendes, Maria Lopez, Gloria Buenrostro, Gerardo Aguilar

#### **Bulletin**

Bob Anderson ~ ander11178@comcast.net

**Parish Office:** 230 Arnold St. Hapeville, Ga. 30354

Office Hours: Tues—Fri 9:00am to 2:00pm

Phone 404-768-5647/Fax 404-767-6416

Website: [www.stjohnevangelist.net](http://www.stjohnevangelist.net)

**School Office:** 240 Arnold St. Hapeville, Ga. 30354

Office Hours: Mon—Fri 7:30am-3:30pm

Phone 404-767-4312

Website: [www.sjec.org](http://www.sjec.org) ~ Mrs. Karen Vogtner  
Principal

### **TODAY'S READINGS**

**First Reading** — All the peoples shall stream toward the LORD's house (Isaiah 2:1-5).

**Psalm** — Let us go rejoicing to the house of the Lord (Psalm 122).

**Second Reading** — It is the hour to cast off the dark and clothe ourselves in the light (Romans 13:11-14).

**Gospel** — Stay awake! Be prepared! The Son of Man will come when you least expect (Matthew 24:37-44).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### **LECTURAS DE HOY**

**Primera lectura** — Todas las naciones confluirán hacia el monte del Señor (Isaías 2:1-5).

**Salmo** — Qué alegría cuando me dijeron: "Vamos a la casa del Señor" (Salmo 122 [121]).

**Segunda lectura** — Ya es el momento de que se despierten del sueño (Romanos 13:11-14).

**Evangolio** — Velen, pues, y estén preparados para la venida del Hijo del hombre (Mateo 24:37-44).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

### **READINGS FOR THE WEEK**

Monday: Is 4:2-6; Ps 122:1-9; Mt 8:5-11

Tuesday: Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Lk 10:21-24

Wednesday: Is 25:6-10a; Ps 23:1-6; Mt 15:29-37

Thursday: Is 26:1-6; Ps 118:1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27

Friday: Is 29:17-24; Ps 27:1, 4, 13-14; Mt 9:27-31

Saturday: Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-6; Mt 9:35 — 10:1

Sunday: Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Rom 15:4-9; Mt 3:1-12

### **LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Is 4:2-6; Sal 122 (121):1-9; Mt 8:5-11

Martes: Is 11:1-10; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 12-13, 17; Lc 10:21-24

Miércoles: Is 25:6-10a; Sal 23 (22):1-6; Mt 15:29-37

Jueves: Is 26:1-6; Sal 118 (117):1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27

Viernes: Is 29:17-24; Sal 27 (26):1, 4, 13-14; Mt 9:27-31

Sábado: Is 30:19-21, 23-26; Sal 147 (146):1-6; Mt 9:35 — 10:1

Domingo: Is 11:1-10; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 12-13, 17; Rom 15:4-9; Mt 3:1-12

## PARISH AND MASS INFORMATION

### **MASS TIMES/HORARIO DE MISA**

#### ***Weekend Masses / Misas de fin de semana***

Saturday Vigil / Sábado	4pm , 7pm (SP)
Sunday / Domingo	8am, 10am (ENG)
Spanish / Español	12:30pm, 7pm (SP)

#### ***Weekday Masses / Misas entre semana***

Saturday / Sábado	8:30am
Monday-Friday / De lunes a Viernes	7am, 8:30pm
Wednesday / Spanish / Miércoles / Español	7pm

#### ***Confessions / Confesiones***

Saturday / Sábado	9am, 3pm
-------------------	----------

### **Mass and Adoration**

Join us for Mass and Adoration on the first Friday of the month beginning at 7pm.

### **Misa y Adoración**

Acompañeros en la Misa y Adoración el primer viernes del mes a partir de las 7pm.

### **Prebaptism and premarital**

For information about baptisms, marriage, quinceañeras, etc. please come to the parish office on Wednesday from 10am to 1pm for assistance in Spanish. Please contact Ms. Pat Ponder peppermintpatty047@gmail.com for baptism classes in English.

### **Prebautismo y prematrimonial**

Para información sobre bautismos, matrimonio, quinceañeras, etc. por favor, venga a la oficina parroquial el miércoles de 10am a 1pm para asistencia en español. Por favor, póngase en contacto con Sra. Pat Ponder á peppermintpatty047@gmail.com para las clases de bautismo en inglés.



**St. John the Evangelist Catholic School**  
3 time National Blue Ribbon School of Excellence

### **You are invited to coffee with the Principal**

Come see what makes us a 3 time National Blue Ribbon School of Excellence! Hear from our principal, take a tour of the campus, and experience the faith-filled community at St. John the Evangelist Catholic School.

**Tuesday, December 5th 8:30am**

### **Se le invita a tomar un café con el Director**

¡Ven a ver lo que nos hace una Escuela Nacional de Excelencia de la Cinta Azul de 3 veces! Escuche a nuestro director, haga un recorrido por el campus y experimente la comunidad llena de fe en la Escuela Católica St. Juan El Evangelista.

**Martes 5 de diciembre 8:30am**

### **Reverence, Respect, Responsibility**

240 Arnold Street, Hapeville, Ga. 30354  
404-767-4312

### **PARISH OFFICE**

This past weekend a door was left open at the parish office and Monday morning another door was found unlocked, (that's 2 different doors in 1 weekend). We have been having on-going problems getting doors secured after facilities have been used by different ministries. If you are in charge of a group needing to use a facility, please insure that **all** doors are secured **before** you leave.

### **OFICINA PARISH**

El pasado fin de semana una puerta fue a la izquierda abierta en la oficina parroquial, y el lunes por la mañana otra puerta fue encontrada abierta, (eso es 2 puertas diferentes en 1 fin de semana). Hemos estado teniendo problemas para conseguir puertas aseguradas después de que las instalaciones han sido utilizadas por diferentes ministerios. Si usted está a cargo de un grupo que necesita utilizar una instalación, por favor asegúrese de que **todas** las puertas están aseguradas **antes** de salir.

## PARISH AND MASS INFORMATION



The Knights of Columbus will be sponsoring a blood drive today, December 1st from 8:30am to 3:00pm in Daly Hall.

Los Caballeros de Colón patrocinarán una campaña de donación de sangre hoy, el 1 de diciembre de 8:30 a.m. a 3:00 p.m. en Daly Hall.

The Knights of Columbus will hold their monthly meeting in the Knights Hall Tuesday December 3rd at 7:00pm. This meeting is open to Knights only.

Caballeros de Colón celebrará su reunión mensual en el Knights Hall el martes 3 de diciembre a las 7:00pm. Esta reunión está abierta sólo a Caballeros.

### AFRICAN COMMUNITY

The African community will meet in the parish office following the 10:00am Mass.

### LECTORS NEEDED

We are in need of lectors for the 8:00am and 10:00am Masses. Please Prayerfully consider becoming a lector. The reward for those being a lector during Mass is ministering the word of the lord to your fellow parishioners. If interested please contact Sue Yarber for more information.

**Effective January 1st**, In a effort to save time Blessing for Birthdays and anniversaries will be offered on the 2nd Saturday and Sunday of the month at the end of each Mass.

**A partir del 1 de enero**, en un esfuerzo por ahorrar tiempo, la bendición para cumpleaños y aniversarios se ofrecerá el segundo sábado y domingo del mes al final de cada misa.

Due to time constrictions, baptisms will no longer be offered at the 10:00am Mass on Sunday. Please contact Ms. Pat Ponder at pepperminpatty047@gmail for more information.

Respete las restricciones, ya no se ofrecerán bautismos en la misa de las 10:00 am del domingo. Póngase en contacto con la Sra. Pat Ponder en pepperminpatty047@ gmail para obtener más información.

## Our Prayer List

Vernell Alford	Michael Murray
Jadan Alison	Ron Murray
Joana Ankumah	Stanley and EJ Navoczynski
Julie Auzenne	Janie Noble
Juliette Awon	Augustine Nwaigwe
Fred Barwise	Mary Henry Nwaigwe
Charles Baumgartner	Mary Mercy Nwaigwe
Christina Bialoglow	Roseline Nwaigwe
Mary Beth Belch	Uche Nwaigwe & Family
Doris Brawner	Trudie Pabst
Ann Brown	Miriam Joanna Palmore
Jerry Cepull	Brian Pawlik
Rosalie Cooper	Ray Pawlik, Senior
Maria Copley	John Obidegwuu & Family
Murray Copley	Wayne Ray
Carol Foley	William "Bill" Rich
Fernando Fragoso Decastro	Rick Santos
Silvina Dominguez	Elizabeth Saurin
Ilene & Gladys Dutton	Gilherme Souza-Leao
Rufina Ekezie & Family	Elizabeth Smith
Mary Virginia Fant	Paula Smith
Bonnie Fischer	Maurice and Rita St. Laurent
Carol Foley	Jim & Arlene Styers
Maria Francis	Courtney Talercio
Alene Fulton	Geneva Thomas
Wieslawa Grabowska	Eve Trader
Margaret Griffin	Freda Turner
Larry Hani	Bambi Walker
Felicia Reynald-Hill	Carolyn Walker
Willie Mae Holliday	Joan Walker
Laura Imbordino	Stephanie Walker
Ebuka Ihewuokwu	Lionel Washington
Mary James	Richard White
Carolyn Lewis	Valencia White
Kirsten Lyle	Debbie Whiteman
Leslie Mann	Cindy Weigel
Jim McCallum	Terri Wilson
Robert Mize	Wayne Winters
Charles Moss	Erica Wise
Tejan Muata	Julie Kennedy Yarber
Maria T. Murray	
Louie Murray	

